

SUSCRIPCIÓN: Vitoria... 1 mes... 1,25 pesetas; Provincias... 5 meses... 5,00; Idem... 9,00; Idem... 16,00; Extranjero... 20,00 francos. Pago adelantado. Oficinas: Estación, 47

HERALDO ALAVÉS

INSERCIÓN: Esquejas en 1.ª a una columna 15 pesetas; 2.ª a una columna 30; 3.ª a tres 25; Idem en 2.ª a una 10 a dos 20, a tres 15; Anuncios en 1.ª a 0,75 línea; Idem en 2.ª a 0,35 idem; Idem en 3.ª a 0,10 idem. Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30, 50. Pago adelantado

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

LA SEÑORA

Doña Francisca de Paula de Velasco y Ugarte

Viuda de Díaz de Mendivil

Ha fallecido el día 4 del actual, a la una y media de la madrugada Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus hijos doña Blanca, Religiosa del Sagrado Corazón, don José María, don Cayo y doña María del Socorro, hijos políticos don Luis de Menchacaurre y don Federico de Santiago, nietos, hermana doña Paula de Velasco, hermano político don Eduardo de Velasco, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amigos que sirvan encomendar a Dios en sus oraciones y asistir a los FUNERALES, que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana sábado a las diez en la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel, y acto seguido la CONDUCCIÓN DEL CADÁVER al Cementerio.

Todas las misas que se celebren mañana sábado día 5 en las cuatro Parroquias y Conventos de Padres Carmelitas, Jesuitas y Madres Brigidas, se aplicarán por el alma de la finada.

Vitoria 4 de Julio de 1913.

Casa mortuoria: Postas 26, 1.º

Los que por olvido no hayan recibido esquela, se darán por avisados con la presente. El Excmo. y Rvmo. Sr. Nuncio de S. S. y los Excmos. é Ilustres Sres. Obispos de Madrid-Alcalá, de Sión y de Vitoria, se han dignado conceder a sus fieles diócesanos 100 y 50 días de indulgencia respectivamente por cada Misa que oyeren, Compañía que aplicaren ó parte de Rosario que rezaren en sufragio del alma de la finada.

La hora de la regeneración

La docena y media mal contada de republicanos arribistas nos dicen un día y otro día que si ellos se proponen ingresar en la monarquía ó la monarquía en el programa de ellos, no es por miras interesadas, ni por bajos apetitos, ni por satisfacer aspiraciones de índole personal, sino por consideraciones de bien común y de pública conveniencia. Perseguidos, acorralados, que nos incorporamos a Europa, que desaparecen los viejos y desacreditados partidos de turno y que se renueva y adecua la política nacional. Por esas razones sacrificamos la forma que era nuestra convicción y nuestro honor.

No hablando jamás el arribismo lenguaje diferente; no han dicho nunca ni aquí ni en ninguna parte los evolucionistas que cambiaban por conveniencias ni por estímulos personales, por que no hay nadie tan insidioso que echo por delante una tan despreciable declaración; pero luego de la mudanza ó del acomodo ¿que hicieron ó que conducta siguieron los resoldados del republicanismos ó del tradicionalismo al confundirse con los que tuvieron antes por adversarios?

Salvando tal cual excepción honrosa, más hipotética que real, los arribistas no purificados ni mejoraron, ni adecuaron, antes bien empeoraron y corrompieron todo. No queremos citar nombres propios, pero el que conozca un poco el mapa político sabe muy bien que los caciques mas repugnantes, los más audaces é intrepidos falsadores de la ley fueron siempre los liberales ó los conservadores que habían sido antes republicanos y en algun caso tradicionalistas.

Y daba suceder así. Cuando sin causa suficiente, no ya para justificar para ni siquiera para explicar la mudanza política se niegan los hombres a sí mismos derribando lo que levantaron y levantando lo que abatieron es porque están ya dispuestos a no sostenerse delante de ninguna consideración que no sea su propio interés personal, por el cual lo sacrifican todo. ¿Que ocurre ahora precisamente? No recordado de más fuerte del régimen restaurado de más fuerte y rotunda negación de sus esencias que la actual, jamás los principios liberales y los postulados de la democracia fueron más desconocidos que en la época presente ni el sistema de la corrupción alcanzó nunca las proporciones que en ella.

Pues bien, cuando las Cortes no han funcionado en siete meses, mas de diez días; cuando ha desaparecido en la práctica la responsabilidad ministerial; cuando se hacen crisis de comedia; cuando soluciones de sineta y se prosiguen con desahogado que la función fiscalizadora del parlamento no tiene otra norma que la arbitrariedad de los ministros, es precisamente cuando los arribistas que con estos gobernantes ó con sus analogos se proponen irrumpir en el poder, nos dicen que ha sonado la hora de la regeneración nacional.

Es un entusiasmo con el cual expresa que ha llegado el momento de volver la espalda al sacrificio y dar el rostro a la concepción.

MIGUEL PEÑALZA

Del mitin antisecular de Barcelona

El Comité de Defensa Social, de Barcelona, nos envía el siguiente suelto, rogándonos la inserción.

A la comunicación que se envió al jefe del partido conservador, como a los de las demás derechas, remitiéndoles las conclusiones del mitin antisecular celebrado en Barcelona, contestado don Antonio Maura con la siguiente carta:

Distinguido señor: Me he enterado, con la atención que merecen, de las conclusiones del mitin antisecular de Barcelona que usted tiene la bondad de comunicarnos en su atento oficio del día 12 de este mes, a las cuales se adhiero seguramente un gran núcleo de opinión racional; y tanto a ellas como a su propio

cometido ha de procurar satisfacer el partido conservador.

Aprovecho la ocasión para saludarle y quedar suyo atento, s. q. l. b. l. m.

A. MAURA

20-VI-13.

Las conclusiones de aquel mitin fueron las de la derogación de los Reales Decretos de 25 de abril y 5 de mayo restringiendo la enseñanza del catecismo en las escuelas y creando las atribuciones de las Juntas municipales é Provinciales para darles a los inspectores oficiales la destitución de don Rafael Altamira del cargo del Director General de primera Enseñanza, y la selección de libros en las llamadas bibliotecas circulantes para eliminar de ellas los que son condenados por la Iglesia.

DESDE BARCELONA

POR TELÉFONO 340 t.

Viaje de un ministro

El próximo domingo es esperado en esta capital el ministro de Instrucción Pública señor Ruiz Jimenez con objeto de asistir a la asamblea de doctores y licenciados, en ciencias y letras.

Con tal motivo se prepara al señor Ruiz Jimenez un gran recibimiento y varias fiestas en su honor.

El Gobernador civil señor Francos Rodriguez ha desistido de su viaje a Tarrasa el próximo domingo, con motivo de llegar dicho día, a esta ciudad, el ministro de Instrucción Pública.

Fiestas

Mañana y pasado celebrarán con esplendidas fiestas el «Centro Automovilista de Dependientes del comercio y de la industria» la terminación del curso de sus «Escuelas Mercantiles Catalanas» y demás organismos culturales que tiene establecidos dicha entidad.

Huelga de camareros

En vista de que los patronos no han accedido a las peticiones de los camareros y cocineros, han acordado no volver al trabajo mientras no consiguen las mejoras que solicitan.

El Gobernador civil se propone mediar en este asunto habiendo convocado a patronos y obreros para una reunión con objeto de buscar una fórmula que solucione el conflicto.

Servicios de la policía

Durante el último mes de junio prestó la guardia urbana 1.058 servicios varios, de los cuales fueron denunciadas 145.

En el mismo mes la oficina municipal de información facilitó 394 informes, 682 de los cuales fueron facilitados a españoles.

Fiestas en Elciego

(Por correo de nuestro corresponsal)

Ayer se celebró en esta villa la tradicional fiesta de la visitación de Nuestra Señora a su prima Santa Isabel.

Esta fiesta, falta de atractivos, limitada como todos los años, en primer lugar a las funciones religiosas, con la asistencia en todas de nuestra Corporación municipal, celebrándose, según costumbre, siendo el encargado de la oración sagrada nuestro virtuoso é ilustrado párroco don Andrés Montoya, quien una vez más nos ha demostrado su vasta ilustración, por lo bien que hizo y desarrolló el tema de su oración, dada la premura del tiempo en su preparación, pues así podemos decir que un sermón improvisado, por lo que merece mayor aplauso.

Muchas fiestas profanas consistieron en mucha música por la mañana, por la tarde y por la noche; hasta la una de la madrugada no dejaron nuestros incansables músicos de ejecutar lo más selecto de su extenso repertorio.

Tocaron para todos los gustos, bailarines para la gente joven que aprovechó de lo lindo y algunas obras de concierto para los aficionados al divino arte, llegando a la contera de las fiestas con una triple jota para satisfacción de los devotos del baile.—2 Julio 1913.

CARNET DEL REPORTER

Sobre una conferencia

Fué ayer el tema obligado de las conversaciones la notable y erudita conferencia que el día anterior dió en el Real Ateneo Vitoriano el gobernador civil de esta provincia don Salvador Aragón.

Los periódicos dedican espaciosos lugares en sus columnas al trabajo literario de nuestra primera autoridad gubernativa, y el público comentó la conferencia, como decimos, favorablemente, descubriendo en ella los méritos personales que adornan al señor Aragón, su inteligencia precoz, su talento, su gusto artístico, su dominio en cuanto con la dramática española se relaciona y su fino y chispeante ingenio.

Otra cualidad más preciada advertimos nosotros en el conferenciante: su modestia, su excesiva modestia, si es que la modestia puede ser alguna vez excesiva. El señor Aragón comenzó su disertación diciendo que no era orador, ni hombre de ciencia, ni literato apenas, y el señor Aragón supo mantener el interés del numeroso público que le escuchaba, con la magia de su palabra soberanamente elocuente; en el curso de la conferencia hizo gala de sus profundos estudios; y en la forma amena, galana y castisísima de su discurso se descubrió el literato afilado, palero en el decir, impecable siempre.

¿Qué más? Fué un discurso para todos los gustos, para todas las inteligencias por cultivadas que ellas sean. A grandes rasgos trazó la historia de la dramática española, descansando como en un oasis en nuestro siglo de oro, para lamentar el paso que aquel nuestro teatro clásico, orgullo de propios y admiración de extraños, no exhiba hoy sus bellezas en la escena por el depravado gusto de los públicos que han perdido, a lo que se ve el paladar, para saborear tantas exquisiteces como atesoran las comedias de Calderón, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc., etc.

No pretendemos hacer un análisis minucioso de la conferencia de ayer; integro salió en nuestras planas, y el lector con su fino entendimiento sereno juicio ha de darse cuenta de lo que reconocemos que tiene razón que le sobra el señor Aragón, cuando habla del temor a la «cursé» y de la displidencia por «la lata», vocablos que hoy no se oían de los labios en fuerza de repetitivos, y que son los que influenciando en las masas, impiden la representación en el teatro de obras serias, obras clásicas, obras que no vayan enjuajadas de chistes de cuacoro gusto que hoy es lo que priva.

Muchas felicitaciones recibió el señor Aragón y sigue recibiendo por su notable conferencia. A todas ellas unimos hoy la nuestra muy sincera.

Hablemos de las fiestas

Ya se han fijado en los sitios públicos de costumbre los programas marales de las fiestas de Vitoria.

Antes de ahora les describimos en nuestras columnas y no hay por qué repetir lo que ya tenemos dicho; pero sí hemos de decir que los cartelones resultan en conjunto muy animados y vistosos por la variedad de tintas y el colorido que ofrecen.

A propagar a los cuatro vientos nuestras fiestas tradicionales en honor de la Blanca, que por esta vez festeja a grande poder ofrecer, así como corridas de toros superiores, con un cartel de primera.

Mucho celebraremos que la Empresa Popular alcance un rotundísimo éxito, pues se lo merece después de lo que ha trabajado desde que se constituyó, con el fin patriótico y de protección a Vitoria que todos conocemos.

Si las corridas de toros dejasen este año alguna utilidad, cosa que es dable esperarlo así por ser de fuerza el cartel, el primer beneficiado sería el pueblo, porque con arreglo a las bases de organización de dicha Empresa, la subvención que todos los años suelto dar el Municipio se procuraría reducir en el próximo ejercicio.

Un mes justo faltan para las fiestas, espremos confiadamente en que nos han de visitar muchos forasteros y en que resultarán magníficas, brillantísimas sobre toda ponderación.

Policia urbana

Después de visitada la calle de la Estación, la gente ha adquirido la costumbre de pasar por el anchuroso arroyo, dejando las aceras para los transeuntes, que no van directamente al paseo. Elio era de esperar. Antes, cuando la calle estaba adoquinada y con grandes baches por cierto, se veía la tendencia del público a formar el paseo fuera de las aceras; que macho que ahora nadie se acuerda de ir por ellas, cuanto el arroyo está lizo como la palma de la mano, y no hay el menor entorpecimiento para pasar por él.

Pero conviene tener en cuenta esta costumbre del público a pasar por el medio de la calle, para que la policía urbana cuide con mas esmero de tenerla siempre limpia.

Es de muy mal efecto, que en una calle céntrica donde suele formarse a diario animados paseos, se vean ciertas cosas que huelen y no a amber, dicho sea con entusiasmo, y ayer, sin ir mas lejos, eran no pocos los que se lamentaban de esto, censurando el abandono de los encargados de la limpieza pública.

No diremos nosotros que sean fundadas estas quejas, porque no se nos ocultó que la policía urbana como todos los servicios de la ciudad se rigen por un reglamento, y si se cumple éste no hay porque censurar a los empleados, si

El concurso de bandas de Irún

Una banda alavesa

Esta tarde en el correo de las dos y media ha pasado por Vitoria con dirección a Irún para tomar parte en el concurso de bandas que tendrá lugar el sábado y domingo próximos en la citada población vasco-galega, nuestra banda de música.

Esta banda, compuesta de veinte ejecutantes, todos ellos humildes obreros del campo, marchan allí, a la frontera, para habérselas con bandas tan importantes como las de Tolosa, Elgoibar, Azcoitia, San Juan de Luz (Francia) y May (Francia). Todas ellas con mayor número de ejecutantes y personal artista fabril, no tendría nada de particular que quedasen en mejor lugar que nuestra banda; pero no eso son más meritorias.

El mérito de nuestra banda está (y esto pudiera tener muy en cuenta el Jurado) en la falta de personal, y por lo tanto de instrumental para poder llevar todas las partes de obra tan fuerte como la abertura de *Carlos VI* que es la obra obligada para el concurso; pero que a pesar de estar refundidos ciertos papeles, ejecutan la obra como los mismos ingleses, así como también la abertura de *Caballería ligera*, que es la que llevan de libre elección; pero aun es mayor el sacrificio hecho por estos veinte labriegos tostado por los rayos solares, quienes para responder y salir airoso en la contienda han hecho una labor meritísima en época tan pesada como es la siega, dándose el caso de llegar a las nueve de la noche de segar, cenar de prisa y asistir a los ensayos hasta la una de la madrugada descansando solo dos horas y volver a salir a las tres para repuntar la diaria tarea de la siega, robando al cuerpo el descanso necesario que faenas tan pesadas requieren, tan solo por afición.

Mucho celebraremos que la banda de Elciego alcance un señalado triunfo en el concurso de Irún.

Los Exploradores de España

Aviso importante

Con autorización del ilustrísimo señor Gobernador civil de la provincia, el festival que había de celebrarse esta patriótica Asociación y que estaba anunciado para mañana 5 del actual se ha aplazado para el próximo lunes, a la misma hora y con igual programa. El aplazamiento es debido a que la música del regimiento de Cuenca que ha de tomar parte en el festival tiene que tocar en el paseo del Prado de siete a nueve mañana sábado, según contrato con el Excelentísimo Ayuntamiento.

Los que hayan adquirido localidades para dicha fiesta y no estén conformes con el aplazamiento indicado, pueden devolverlas en el domicilio social Sur 10 bajo en el que se le devolverá su importe.

El Presidente accidental del Comité.
—Santiago de Neira.

Resultado de una gestión

La asociación de este nombre lleva muy bien los preparativos para la función banafías que tendrá lugar el lunes próximo en el Teatro Circo.

Para que nuestros lectores vayan reñis, bástales saber que quedan ya muy pocas localidades sin colocación.

Y ya puestos a hablar de los exploradores haremos mención de la nobilísima conducta del presidente de la Diputación señor Yere, el cual ha comunicado al Comité local, que su pretensión de que no se cobre a la función benéfica, el tanto por ciento destinado a la Junta de Protección a la Infancia, no es viable, pero que gestionará de la Corporación provincial la concesión de la cantidad equivalente, para no perjudicar los ingresos que se obtengan en la función benéfica que se celebrará el lunes en el Teatro Circo.

Plácemes sin cuento merece la actividad del digno Presidente de la Diputación Provincial.

POLITICA LOCAL

Los conservadores

Con atento B. L. M. del presidente de la juventud conservadora don Nicolás Landa, hemos sido invitados al acto que dicha juventud ha organizado para el domingo día 6 de los corrientes a las cinco y media de la tarde en el teatro Principal.

En este acto dará una conferencia don Emiliano de Los Arcos. Cuanto dijéramos del presidente de la Juventud Conservadora de Pamplona, sería poco para significar su talento y cultura, de los que seguramente dará gallarda prueba en el Principal.

Los jaimistas

Según tenemos adelantado los jaimistas también celebrarán el domingo un mitin en Salvatierra, en el que harán uso de la palabra elocuentes oradores de la tradición.

El acto de Salvatierra ha despertado mucho entusiasmo entre los jaimistas de buena cepa y seguramente la concurrencia será numerosa.

Comisión Provincial

La sesión de ayer

Se tomaron los siguientes acuerdos: Que esté a lo resuelto en distintos acuerdos de este centro que desistió la pretensión de don José María Lopez, médico titular de Canales de la Sierra (Logroño) y que solicite se autorice al Ayuntamiento de Lapuebla de Labarra para que le satisfaga 300 pesetas que dice le adeuda por sus servicios prestados como médico de 15 de diciembre de 1907 al 15 de enero de 1908.

Que para ultimar el asunto se cite a comparecencia para el día 10 a las once al arrendatario del portazgo de Arriaga en 1911 que replica así bien se ordena el señor Sautu al pago de derechos que le adeuda.

Aprobar los repartos sobre la propiedad del ayuntamiento de Párganos para 1913.

Idem la matrícula industrial del mismo ayuntamiento y año.

Autorizar la obra en las condiciones propuestas por el señor arquitecto don Juan Santa Eulalia, vecino de Zalduendo que interesa permiso para obras de ampliación en su casa lindante a la carretera de Gordoa a Araya.

Declarar procede el abono de los derechos de pesaje respecto a la alzada de la envergadura de los derechos de pesaje del portazgo de Urbina, contra providencia de la Alcaldía de Villarreal que declaró improcedente al cobro de derechos de pesaje al vecino de Urruaga don Casarao Martínez por tres cabezas de ganado de cerda.

Acceder a lo que la Alcaldía de San Millán suplica se ordene a los pueblos de Guana, Langarica y Ezquercocha al pago inmediato de las cantidades que adeudan por el impuesto de montes del denominado «Iberrra».

Autorizar las obras a doña Juliana Contrasta vecina de Pobes que interesa permiso para arreglar un edificio en

García Prieto y la aviación

El «Real Aereo Club de España» ha nombrado su presidente, al exministro de Estado y expresidente del Consejo de ministros don Manuel García Prieto, y con este motivo se le ha dado un banquete al que han concurrido senadores, diputados y aviadores, todos juntos.

Don Manuel ha dicho en el banquete, que este verano va a estudiar el problema de la aviación, porque todavía no tiene más que conocimientos generales del asunto; y eso tiene su *miga*, pues demuestra que el ingeniero gallego piensa elevarse pronto, y quizás aviar —ó dejar aviado para rato— al travieso conde, su rival y correligionario.

Es verdad que Romanos le cogió la delantera, pero con aparato en el que, por todo motor, puso el conde lo único que tiene: su audacia y sus millones, y eso no basta para gobernar a ciertas alturas.

Pero vamos a lo que importa, porque no es nuestro propósito decir nada a los de allá arriba, sino a los de aquí abajo.

De la noticia, que los periódicos han publicado acerca de la presidencia del «Real Aero-Club» y del banquete consiguiente, importa recoger, para Vitoria, estas ó parecidas afirmaciones, hechas por el yerno de Montero Ríos: en España, 15; debe fomentarse la aviación tanto por lo que tiene de adelanto y progresos verdaderos, como porque algún día puede ser absolutamente necesaria para la defensa de la Patria y muy conveniente en todo caso.

Vitoria, se honró hace unos meses abriendo la primera Escuela civil de aviación de España, y ahí está la Escuela todavía con pocos alumnos...

Si hubiera sido Escuela de Tauromaquia, estaria cubierta, la matrícula.

Vitoria, sus autoridades, sus prohombres, deben hacer cuanto está de su parte por dar impulso a la Escuela de Garnier, porque ello redundará en bien de nuestra ciudad y de España.

¿Cómo? ¿Por qué medios? No debo indicárselos yo, que no soy autoridad ni prohombre; pero ahí está uno que salta a la vista: coincidiendo con las fiestas del Centenario, y con las de la Virgen Blanca, estudia la manera de celebrar también una gran fiesta de aviación, no con cuatro vuelos que se hacen en un transeúntal.

Reclamad el apoyo y al auxilio del «Real Aereo Club», haced que venga su presidente el señor García Prieto, a banquetear a discursar, a lo que sea; que se celebre un concurso de aviación con pruebas de altura, de velocidades y de primeras lecciones a los alumnos, lo que se pueda, lo que consienta, el dinero de que se disponga si se dispone de algo; y con esto y mucho *jabón y bonbear* el suceso en la prensa de acá y de allá y de todas partes donde sea posible tratar de hacer algo de importancia y de interés no solo para Vitoria sino para España entera que bien lo necesita, si ha de tener para su progreso y su defensa algo más que sus quince *quinque* pilotos aviadores.

¿Que no se puede? Pues cuando se haya demostrado la imposibilidad, resignación; pero póngase los medios, trátese de hacer algo, porque mientras esto no se demuestra, no será la imposibilidad la que resulte, sino la abulia ó la incapacidad...

RONDEONADA.

Miscelánea extranjera

Huelga en Inglaterra

Comunican de Cardiff que por ciertas diferencias surgidas entre los empleados de la dirección de minas de carbón, ha surgido una importante huelga.

El número de huelguistas alcanza a 1.500.

El conflicto es mayor porque el almirantazgo griego tiene solicitadas a dichas compañías de carbón mas de 33.000 toneladas de este mineral.

Terrible explosión

Dicen de Rio Janeiro que en un almacén de dinamita perteneciente a la compañía de ferrocarriles se ha producido una espantosa explosión.

Han resultado más de 50 muertos y numerosos heridos.

Tembor de tierra

Comunican de Mesina que en la noche última se ha notado un fuerte temblor de tierra.

Los habitantes presas de pánico abandonaron las viviendas.

A los veinte minutos se produjo un nuevo temblor acompañado de grandes detonaciones subterráneas que han causado desprendimientos importantes de tierra.

La población está consternada.

Contra los apaches

Participan de San Petersburgo que más de 40 diputados han presentado un proyecto de ley a la Douma, estableciendo los castigos corporales para los apaches y los perturbadores del orden público.

Guillaux en Paris

El aviador Guillaux, que como adelantamos ayer, hubo de aterrizar en Blois, a consecuencia de una panne, ha regresado nuevamente a Paris.

Por ahora no emprenderá de nuevo su viaje.

El domingo próximo efectuará en el aeródromo de Bordeaux varios vuelos, en compañía de los aviadores Irrastier y Dupont.

NOTAS DE SOCIEDAD

Los que viajan

Han salido:

- En el exprés de ayer tarde para Logroño el gobernador civil de esta provincia don Salvador Aragón.
- Para Toledo con objeto de ingresar en la academia de infantería don Emilio Asensio.
- Para Miranda don Agustín Zabala.
- El diputado provincial don Dionisio Aldama para Amurrio.
- Hizo el viaje en automóvil.
- Han llegado:
- Procedente de Bilbao don Enrique Uriguren.
- Ha pasado con dirección a San Sebastián y procedente de la corte el marqués de Victoria de las Tinas.
- Ayer estuvo en Vitoria procedente de Burgos y de paso para Bilbao, el presidente del Sindicato de Fomento de la inviata villa, don Pablo García Ogara con su familia.
- De San Sebastián don Juan José Rivacoba.
- Procedente del mismo punto don Paulino Mendivil.

"Relance"

Esta mañana, en el exprés de las ocho y media, ha llegado a Vitoria después de pasar el invierno en Madrid, y de presenciar las corridas de Burgos y la tonta en la dehesa del marqués de Vilagodio, nuestro querido amigo y asiduo colaborador don Joaquín Bellisó (Relance).

Muchos son y muy legítimos los triunfos que Joaquín Bellisó ha alcanzado en el libro y en la prensa desde que se despidió de nosotros en Octubre. La prensa taurina y la gráfica de información madrileñas publicaron diferentes veces su retrato, alcanzando «Relance» poco tiempo una popularidad y un renombre entre la afición madrileña y de España, que nos envanece y nos llena de orgullo por que «Relance» es de esta casa y sus triunfos los consideramos como propios.

Carifosamente saludamos al querido amigo, quien, seguramente en el tiem-

Oficinas Estación 47, Destino. Ha sido ascendido a médico primero, el segundo don Joaquín T. Fas y Pujol...

La cuestión de Oriente. Servia declara oficialmente la guerra. Comunican de Belgrado que en consejo de ministros celebrado por el gabinete...

Graves derrotas búlgaras. Despachos de la misma capital participan que la tentativa búlgara para atacar a los serbios ha fracasado en todas partes...

La dicha de digerir bien. El hombre que tiene buen estómago, no piensa en este asunto como lo que le place y encuentra bien todo lo que come...

Advertisement for D. Manuel García's medicine, featuring a portrait and text describing its benefits for various ailments.

LA VIDA POLITICA. Declaraciones de Romanones. A mediodía recibió el conde de Romanones a los periodistas en su despacho de la presidencia...

Los altos cargos. Mañana se posesionarán de sus cargos el Director General de Comunicaciones y el Subsecretario de Instrucción Pública...

La Mañana. El diario "La Mañana", sigue su campaña contra el Gobierno. En su número de hoy dice que apesar de las declaraciones hechas por el presidente del Consejo...

La guerra continuará. Dicese que serbios y griegos han participado a Rusia que no suspenderán las hostilidades como se proponía dicha nación de acuerdo con Francia...

Crónica de sport. El triunfo de Brindejone. De París vienen anunciando la llegada en automóvil del aviador Brindejone, que aterrizó ayer en el aeródromo de Villacoublay...

La contrarrevolución en Portugal? Qué pasa en Portugal? Las noticias recibidas de Lisboa acusan intranquilidad en la vecina república...

Los del mitin protestan. La alarma que produjeron los disparos hechos desde la casa donde se hallaban los ácratas, llegó hasta el lugar donde se celebraba el mitin contra la guerra...

Información general. Protético herido. Dicese de Castellón que un protético que se encontraba examinando un coche, tuvo la desgracia de que hiciera explosión, sujetándolo con la mano y de resultas quedó herido en diferentes partes del cuerpo...

Sucesos en Barcelona. ¿Sucesos graves? Esta mañana han circulado por todo Madrid insistentes rumores de que en Barcelona se habían registrado anoches graves sucesos...

Bibliografía. Perfil fotográfico de España. Esta importante publicación que edita la casa Alberto Martín, de Barcelona, ha llegado a esta redacción...

Los del mitin protestan. La alarma que produjeron los disparos hechos desde la casa donde se hallaban los ácratas, llegó hasta el lugar donde se celebraba el mitin contra la guerra...

Cuestión de Marruecos. Dice Luque. El ministro de la Guerra ha dicho a los periodistas que no es cierto lo que han dicho algunos periódicos respecto a que haya falta de médicos en Marruecos...

Un telegrama oficial. El comandante general de Ceuta, ha recibido un telegrama oficial, diciendo que a consecuencia de las razias llevadas a cabo por el territorio de la kábila de Benjoel, varios moros pertenecientes a esta kábila se han presentado al Comisario general solicitando perdón...

Los del mitin protestan. La alarma que produjeron los disparos hechos desde la casa donde se hallaban los ácratas, llegó hasta el lugar donde se celebraba el mitin contra la guerra...

Enorme revuelo. Inmediatamente de ser agredida la fuerza armada, desde la casa que ha...

Exitos medicinal. Ha sido la aparición del VINO GOCOECHEA: único reconstituyente verdad que regenera la célula orgánica, imprimiéndola una actividad vital extraordinaria...

LA ULTIMA HORA. Las cartas de "El socialista". El periódico madrileño "El Socialista", continúa publicando cartas, que dice le envían del campo de operaciones de Africa...

Baños Hotel Pallares. El Consejo provincial de Fomento de Sevilla ha publicado un trabajo sobre los cultivos de la pita, de henequen y del zapupe, haciendo resaltar la importancia para el futuro que podría adquirir la explotación de estas plantas en Andalucía...

La protesta de los radicales. La prensa republicana publica energicos artículos ocupándose de la pretendida manifestación socialista, y censurando al Gobierno por no permitir la protesta...

Cotizaciones de hoy. Madrid. Cotización del Banco de Vitoria. Interior 4 por 100 al contado 78.40. Interior 4 por 100 fin de mes 78.72. Amortizable 5 por 100 88.80. Interior 4 por 100 88.90. Acciones Banco España 450.00. Idem Compañía Arrendataria de Tabacos 299.00. Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes 49.50. Idem, idem, ordinarias 00.00. Acciones Banco Español del Río la Plata 451.00. Banco Centro de Méjico 00.00. Norte 00.00. Cambio sobre París cheque 108.10. Idem sobre Londres cheque 27.30. Obligaciones Azucarera 00.00. Idem idem sin estampillar 77.00.

Banco Hispano-Romano. Sucursal de Vitoria. Plaza de Bilbao n.º 1. Pone en conocimiento de sus accionistas que a partir del 1.º de Julio, paga en la Central de Madrid y en esta Sucursal, los intereses correspondientes a sus acciones, a razón de 5 por 100 anual, sin descuento alguno, contra cheque número 3 de dichas acciones...

NOTICIAS. Los primeros jefes de los cuerpos y dependencias de esta plaza remitirán en todo el día de hoy al Gobierno militar, relación detallada y duplicada nominal de los individuos que necesitan hacer uso de las aguas de Fitero...

LA COMPAÑIA DE MADERAS-BILBAO. MADERA DE PINO DEL NORTE, TETA Y FRANCÉS. por vagones completos y por expediciones sueltas. Hoy celebra su vigilia ordinaria el turno 1.º "Virgen Blanca" de la Adoración Nocturna y mañana el turno 9.º "Asunción de la Virgen"...

Agua azoadas. Urbensaga de Ubilla Marquina (Vizeaya) - Agua azoadas - Especialidad para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memorias y guías. Se remiten gratis. Como todos los años se acaba de celebrar en los campos de Irún un alarde militar para conmemorar la famosa batalla de San Marcial...

CREMA PARISIEN
 Único dentífrico con el que se logra hermo y blanca dentadura pura del aliento. Es rigurosamente antiséptico.

Sigase el método racional de limpieza de la BOCA que explica el prospecto. Cada tubo de CREMA PARISIEN lleva su llave.
 Depósito en VITORIA don R. Arámburu
 Agentes Generales: SRES. PEREZ MARTIN y C. ALCALA S. MADRID.

INSTALADOR
 Fructo Arbulu ofrece sus servicios al público para la colocación de timbres y reparaciones de los mismos. Precios módicos. Se venden pinchas y ceses eléctricos garantizados. Zapatería, 49, 3.ª izquierda.

Gran liquidación
 Se liquidan a precios nunca vistos todos los artículos de mercadería y quincaillería de la tienda "La Margarita", Estación número 10 Vitoria.

Gran surtido en corsés rectos a precios increíbles y se hacen a medida toda clase de corsés con arreglo a los más modernos modelos, a precios sumamente económicos.

Todo el que quiera comprar bien que visite esta casa y se convencerá de que encontrará los precios más baratos que en ningún otro sitio.
 No confundirse Estación número 10 "La Margarita".

Doncella
 Se necesita una de 25 años en adelante, que sepa cumplir bien con su obligación, para servir en Vitoria: es inútil presentarse sin buenos informes. Darán razón en este periódico 78-2

Pérdida
 Al que haya encontrado un reloj de acero marca viciá, en la Florida cerca de un árbol, se ruega lo devuelva al paseo de la Florida n.º 7 pral. y se le gratificará.

Bolsa del trabajo
 del Centro de Obreros Católicos de Vitoria
 Se necesita un muchacho de 12 a 14 años para recados.
 Informes y antecedentes, de ocho a nueve de la noche, Cereales 11.

ESTÓMAGO
 Una buena digestión asegura la salud y equivale en la mayoría de los casos a robustez y bienestar físico e intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando a veces, en vez de tres o cuatro horas, ocho y diez o más en terminarse. Con el Elixir Estomacal de SAIZ DE CARLOS (Stomalix) se abrevian las digestiones lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso
PROCURAR ESTÓMAGO A QUIENES CARENEN DE EL por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la motilidad del estómago y su potencia fortificante para digerir y asimilar.
 De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID
 Se remite por correo certificado a quien le pide

INTESTINOS

El Solo Fosfato asimilable y que no fatiga el Estómago.
 Infalible contra el Raquitismo, Debilidad de los Huesos, Crecimiento de los Niños, Amamantamiento, Preñez, Neurastenia, Exceso de Trabajo, etc., etc.
GLICEROFOSFATO GRANULADO ROBIN
 (GLICEROFOSFATO DE CAL Y DE SODA)
 Muy agradable de tomar en un poco de agua o de leche. Para los Diabéticos se prepara bajo la forma de comprimidos.
 Venta al por Mayor: 43, Rue de Poissy, PARIS
 DEPOSITARIOS: BASCANS y SALINAS 411, Claris, BARCELONA.

De venta en Vitoria en la farmacia de Arámburu, Estación 2.

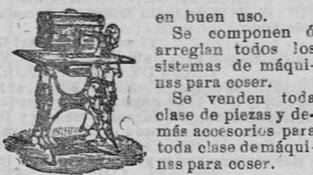
NEURASTENIA, RAQUITISMO, DEBILIDAD GENERAL, DESARROLLO ANORMAL DE LA NIÑEZ, CRANEA, DECAIMIENTO, etc.
 Se consigue su curación con el uso constante de este acreditado producto
GLICEROFOSFATO DE CAL GRANULADO ESPINAR
 Indispensable a las madres que crían a sus hijos, pues aumenta la riqueza nutritiva de la leche.
 DEPOSITARIO: VENTA AL POR MAYOR EN LA PROVINCIA DE VITORIA D. EUSTAQUIO BUESA DROGUERIA - ESTACION 2 - VITORIA VENTA: FARMACIAS - DROGUERIAS

Enseñanza de canto
 Por profesor acreditado, en posesión de varios Diplomas se darán lecciones de canto durante la temporada de verano. Informes en este periódico. 6183-5

Modistas
 Se necesitan oficiales prácticos en San Antonio 21-2.º 6-5621

En sitio céntrico
 Se alquilan una sala y gabinete con alcoba para dos camas todo amueblado. En esta imprenta darán razón.

Compra y venta de máquinas para coser



en buen uso. Se componen ó arreglan todos los sistemas de máquinas para coser. Se venden toda clase de piezas y demás accesorios para toda clase de máquinas para coser.

ARCA NUM. 5 principal derecha VITORIA
Reuerto y Rodríguez
 Oculista del Hospicio y Asilo
 :::: Gratis a los pobres ::::
 CORTAS 30, 2.º

SE ARRIENDA
 un local espacioso de 40 por 10 metros con tejavana, propio para industria ó cosa análoga. Informarán Francia 21.

SARDINA SIN ESPINA-CRUZ ROJA
 De la Casa Briou y C.ª Probadlas. Inmejorables.

Ciclistas
 Motocicletas y Bicycletas de las mas renombradas marca Peugeot últimos modelos.
 Neumáticos, Cubiertas y Tubulares Continental garantizados a precios de fábrica. Accesorios de todas clases. Bicycletas varias marcas y reparación de las mismas.
 Quien no quiera ir en contra sus intereses visite la casa
ALBERTO BRUN
 Portal del Rey, número 10

De Vitoria a Bilbao y viceversa
 La Unión de coches y automóviles
 Automóvil y coches entre Vitoria, Bilbao y Durango.
 Desde el 15 de Abril empezará el servicio de automóviles por la línea de Ceánuri en convulsión con el tranvía eléctrico.
 Entre Durango y Vitoria circulará un coche de caballos.
 Salidas del Automóvil de Vitoria a las 9 de la mañana y 3 de la tarde.
 Salidas del tranvía de Bilbao a las 9 y 7 mañana y 3 y 7 tarde.
 Salidas del coche.
 De Durango a las 4 y 30 mañana.
 De Vitoria a las 3 tarde.
 Administración en Bilbao en el despacho central de los Ferrocarriles Vascongados Teatro Arriaga.
 Administración en Vitoria, Fueros n.º 7.

Ramón de Landazábal
 Oculista
 Ayudante del Doctor Marquez en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso.
 Horas de consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Pobres de 10 a 11.
 Estación 18-1.º

Veraneo en el campo
 Se alquila ó vende en Miñano-mayor casa de nueva construcción, higiénica, espaciosa, a 9 kilómetros de Vitoria (Alava) y 55 de Bilbao y en la misma carretera, excelentes medios de comunicación por coches, automóviles y ferrocarril con ambas poblaciones, teniendo el pueblo montes y río. Razón en la misma casa n.º 12. 8-4

Mesa de billar
 Se vende en precio económico, una de chapó, de seis troneras, con sus tacos y tablero de contar, bolas y reglamento del juego en un cuadro.
 Informes en este periódico. 413

Arriendo
 Se cede uno de doce fanegas de tierra, en el pueblo de Betoño. Para informes á don Cirilaco Ortiz de Anda. Cercas Bajas 34, Ienda. 8-3

Francisco Gatell
 Lecciones particulares DE TAQUIGRAFÍA Y CALIGRAFÍA
 TAQUIGRAFÍA.—Se compromete á enseñar en tres ó cuatro meses á lo sumo, el mejor y más preciso sistema para la traducción. Esta asignatura, poseyendo medianamente el idioma castellano, constituye, por sí sola, un medio de vivir.
 CALIGRAFÍA.—En dos ó tres meses, á lo sumo, enseñó á infinidad de jóvenes hermosa letra inglesa y redondilla.
 Estación 25, 1.º, deha.

Venta
 El día 5 de Julio, á las 11 de la mañana y en la Notaría de don Francisco de Ayala, sita en el n.º 17 de la Plaza Nueva, se venderá en pública subasta, la casa n.º 32 de la calle de Santo Domingo de esta Capital, con su pertenecido de taller.
 El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha Notaría. 8-3

El Rey de los Productos
SANIGENO FLUIDO
 á base de
AMMONIA-KING

SANIGENO FLUIDO	Sin rival para lavarse. Ideal para limpiar el pelo.
SANIGENO FLUIDO	Indispensable en el baño. Produce la sensación reparadora de un baño turco, y refresca como un baño de vapor.
SANIGENO FLUIDO	Limpia la ropa dejándola desinfectada y de un color blanco nieve. Limpia la lana, la seda, los encajes y los vestidos sin deteriorar ni encojer.
SANIGENO FLUIDO	Calma instantáneamente el dolor de las picaduras de los mosquitos é insectos. Para el baño de los niños insustituible.
SANIGENO FLUIDO	Limpia la plata sin gastar ni rayar; las joyas, los cepillos y las esponjas. Suaviza las aguas duras y presta incontables servicios en las familias.

Leed atentamente el prospecto que acompaña á cada frasco.

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián
 Unico depositario en Vitoria Drogueria de D. Eustaquio Buesa Estación 2 y en las principales droguerías, perfumterías y farmacias.

Una Receta simple y fácil para tener niños robustos y buenos de salud es de darles la Harina lactada Nestlé el mejor sustituto de la leche materna.

Clinica Electro Aseptico Dental
 DE
A. ROJAS
 Estacion 6, piso primero derecha
 Concluida la nueva instalación Electro-Aséptico con arreglo á los últimos adelantos, queda abierta esta Clínica de nuevo al público.
 Colocación de dentaduras y dientes de todas clases y precios. Orificaciones, empastes, etc.

Los niños piden más
Galletas saludables purgantes, de González
 Púrguese usted con ellas y nos agradecerá el consejo
Curan el estreñimiento. 50 céntimos caja
 De venta en Farmacias y Droguerías.—En Vitoria, Farmacia de don José María Narbons.

Bazar de Prendas Confeccionadas y Sastrería
 DE
Pablo Ibarra
 29 PLAZA NUEVA
 Y
 Plaza de la Virgen Blanca 9 VITORIA
 En este acreditadísimo establecimiento se han recibido los géneros de alta novedad para la presente estación precios que se adaptan para todas las clases de la sociedad por la bondad de sus géneros.
 Para mayor comodidad del público se han aumentado considerablemente las prendas confeccionadas tanto en pardisus, como en trajes para caballeros, niños y toda clase de prendas de vestir.
Cortador recientemente venido de París
Casa fundada en 1870
 Precio fijo

Tintoreria Moderna
Casiano Amigo
 Esta casa montada con todos los adelantos modernos y personal competente se encarga con prontitud y esmero de todos los trabajos de tinte, limpieza, quitamanchas y desinfección. Lutos en muy pocas horas, según la urgencia de los mismos.
 Por aprovechar residuos de otra industria para el consumo de la caldera vapor y otras cosas análogas, le permite trabajar con un 25 por 100 de economía, cosa que otras casas no pueden hacer.
 Debido á esto y á la perfección de sus trabajos ha logrado en el poco tiempo que lleva de existencia colocarse á la altura de otras que hace años están establecidas.
Casa central, Estación 31.-Fábrica, Florida 49
Sucursal, Independencia 10

¡Importante!
 Por dejar el negocio se liquidan á precios económicos todas las existencias del comercio de tejidos
2 Plaza Nueva 2
 No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.

ALMACENES DE "LA BOLSA"
 Florida 23 y Arca 13
 Gran surtido en juguetería
 Objetos útiles para regalos
 Camas y jergones
 Artículos de viaje
Banco de Vitoria
 Capital social pesetas 3.000.000

Principales operaciones
 Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.
IMPOSICIONES:
 En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) . . . 3 1/2% anual.
 A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3 7/8% anual.
 A seis meses, cantidad ilimitada 3 y 1/2%
 A un año 3 y 3/4%
 Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.
 Compra y venta de moneda extranjera.
 Negociación de letras y cheques de francos, libras y ymarcos á los cambios más ventajosos.
 Descuento de letras sobre la plaza.
 Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín del Banco.
 Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.
 Órdenes telegráficas y telefónicas.
 Descuento de cupones.
 Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO.
 Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.
 Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.
 Cajas de alquiler. - Informes comerciales
 Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media
 Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

BANCO HISPANO-ROMANO
 Casa Central en Madrid, Carrera de S. Jerónimo, 5, 7 y 9
SUCURSAL EN VITORIA: PLAZA DE BILBAO, 1
OPERACIONES QUE REALIZA
 Compra-venta de valores públicos, á plazos y al contado en todas las Bolsas de España y del extranjero.—Custodia de valores.—Cobro de intereses de los mismos.—Cobro y descuento de cupones de valores españoles.—Cobro y descuento de letras sobre todas las plazas de España, Europa y América.—Compra-venta de monedas extranjeras.—Cede giros y órdenes telegráficas.—Expide cartas de crédito.
CUENTAS CORRIENTES.—INTERESES QUE ABONA
 En cuenta corriente á la vista, 2 por 100 anual.
 En cuenta de plazo fijo tres meses, 3 por 100 anual.
 En cuenta de plazo fijo seis meses, 4 por 100 anual.
 A mayor plazo convencional.
 Admite imposiciones ordinarias, extraordinarias y especiales.—Abre cuentas de crédito personal y créditos con garantía de una ó dos firmas ó valores.—Caja de Ahorro por medio de libretas desde 1 peseta hasta 15.000 pesetas con interés de 4 por 100 anual, fin co medio de fomentar el ahorro por acumulación de pequeñas cantidades.
 Este Banco tiene el servicio de Cajas de Ahorros, sistema Americano, cuya hucha se entregará á los clientes mediante la primera imposición de 7 pesetas.
 El imponente podrá disponer de esta primera entrega, mediante la devolución de la hucha en buen estado.
OTRAS VARIAS OPERACIONES
 Se encarga del cobro de créditos en comisión y de la compra ó adquisición de los mismos.
 Facilita préstamos hipotecarios, compra-venta de inmuebles, títulos y efectos.
 Gestiona toda clase de asuntos oficiales y particulares que se encomienden al Banco tanto en comisión como en participación.
ACCIONES
 Las acciones de este Banco son al portador, de pesetas 100 cada una, pudiendo hacerse la suscripción de las mismas al contado, á 20 ó 40 plazos mensuales.
 Las acciones pagadas al contado, así como también las liberadas por el completo pago á que fueron suscritas, percibirán además de lo que por utilidades sociales les corresponda, un 5 por 100 de interés anual fijo, pagados por trimestres vencidos.
 Como se ve estas acciones están al alcance de toda persona previsora amante del ahorro.
 Los accionistas de este Banco podrán tener depositadas sus acciones en las Cajas del mismo, sin pago alguno por derechos de custodia.
 Se darán más detalles al que lo solicite, en las oficinas del Banco.
 Horas de Oficina: de 10 á 6.
 Horas de caja: de 10 á 3. Los jueves y sábados de 10 á 6.

The Pacific Steam Navigation Company
Compañía Inglesa del Pacífico
 El día 8 de Julio saldrá de Bilbao el magnífico vapor GALICIA de 9.000 toneladas, que admitirá carga (haciendo viaje directo y sin transbordo) para los puertos siguientes:
 Montevideo, Bahía Blanca, Port Madryn, Punta Arenas, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaíso, Coquimbo, Talca, Antofagasta, Teocopilla, Iquique, Arica Mollendo y Callao.
 También admite carga para Santa Cruz, Rio Gallegos, Comodoro, Rivadavia, y demás Puertos de la Patagonia, vía Punta Arenas.
 La mercancía debe estar en Bilbao tres días antes del señalado para la salida del vapor.
 Para toda clase de informes, tanto en carga como de pasaje, dirigirse á los Agentes en Bilbao.
 Carlos Hoppe y Compañía, Alameda de Mazarredo 1-1.
 También admite pasajeros para todos los puertos arriba indicados, siendo el precio en tercera clase para los de Montevideo y Buenos Aires de pesetas 160, inclusive impuestos.
 Este vapor como los demás de la compañía está provisto de telegrafía sin hilos y aparato indicador de la proximidad de bajos.
 Esta Agencia se encarga de asegurar las mercancías á las primas más módicas.
 Para informes en VITORIA dirigirse á Mariano Salaverri, Plaza del General Loma 6-2.º ó calle de Rioja 20-3.º
 16-18 20 23-25 27 30-2-4-6

LA COMPANIA COLONIAL

J. Izarra y Retana
PROCURADOR
 Corredor de Comercio
 Cuesta del Teatro 1--VITORIA
 DESPACHO: Calle de Monseñor, Cadenas
 y Eleta 8, bajo.

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS
Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'80 Cajita

LA UNION
 Compañía Francesa de Seguros contra incendios
 FUNDADA EN 1827
 Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1911
 Capital social... 10.000.000
 Reservas según balance de 1911... 21.595.000
 Primas a recibir... 132.000.000
 Total de garantías en 31 de Diciembre de 1911... 153.595.000
 Primas cobradas durante el año de 1911... 33.908.125'00
 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1911... 27.704.291.005'00
 Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbeagozo
 BUENOS AIRES 14-1.º IZQUIERDA--BILBAO
 Dirigirse en Vitoria a don Domingo Ruiz de Arbulu, calle de Rioja 12-1.º

Viajes marítimos
 por vapores rápidos y rápidos
 Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

Mayo 17.	•BURDINGALA.
18.	•ORITA.
31.	•DIVONA.
Junio 1.	•ORONSA.
14.	•VALDIV.
15.	•VICTORIA.
28.	•LA GASCOGNE.
29.	•ORCOMA.

Dos salidas semanales para New York, California, San Francisco, y sus ostados. Para informes y billetes dirigirse al agente autorizado, JOSE M.ª CASTELLANOS, Avenida de la Estación HENLA YE (Francia)—HOTEL ARGENTINO.

Compagnie d'Assurances Generales
 Contra incendios y explosiones
 FUNDADA EN PARÍS EN 1818

Capital social (completamente desembolsado) francos	2.000.000
Reservas efectivas, francos	24.000.000
Primas a recibir, francos	79.000.000
Total de garantías Balance en 31 de Diciembre de 1908	105.000.000
Primas pagadas hasta dicha fecha, francos	592.454.000
Capitales asegurados, francos	116.898.184'70

Esta Compañía, la más antigua y una de las francesas, ha reparado en 1908 un dividendo neto de francos 840 por cada acción nueva, ó sea 1800 por cada acción antigua. Esta Compañía ha asegurado en la India de 1818 a 1908 un total de 1000 millones de francos.

BRONQUITIS, TOS, FERRINOL
 y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarrros agudos y crónicos curadas radicalmente con el

FERRINOL

EN VITORIA: Farmacia de don Blas Montoya Sucesor de Carrillo calle Zatoría 39 y Droguerías de don Donato Arango, Retación 11

Fábrica de máquinas parlantes Berg-Ferr

Advertimos a cuantos deseen adquirir una buena máquina parlante que antes pasen por nuestra casa, donde encontrarán un buen surtido y a los precios más ventajosos. Todas nuestras máquinas parlantes llevan la bocina de madera, con la que desaparece por completo el desagradable ruido metálico de las demás bocinas. Aparatos completos desde 40 pesetas.

Un enorme surtido en discos de las mejores mar. Representantes exclusivos para la Provincia de los discos de Opera Vasos y cantos populares de Vasconia. Audiciones y ventas

Cuchillería 64--VITORIA y antigua y verdadera
 CASA TOLOSANA Hoy Pedro Mendía PLAZA NUEVA 20

El Gramophone

Desconfiad de las imitaciones; no dejarse seducir por lo reducido de los precios, no hay sino uno solo, un UNICO aparato GRAMOPHONE, el aparato, que al cabo de tantos años se ha impuesto por su sonoridad, duración y elegancia, es el que lleva esta marca; todo aparato que no la lleve, no es un verdadero GRAMOPHONE. Toda clase de discos y agujas en casa del

Plaza Nueva 30

Azpiazu H. nos
 Muebles de lujo y económicos
 VITORIA

Esta casa necesita oficiales y aprovechantes de ebanistería, mas un mozo-peón, joven y práctico en el manejo de los muebles. Inútil presentarse sin buenas referencias.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL
 Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las uñas de las piernas, etc. etc. etc. por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación. Después de 15 días de tratamiento. Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el descubrimiento sensacional del Sr. L. RICHELET (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la uña. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento. Escomas, herpes, impétigos, acné, sarpullido, pruritos, rojeces, sarpullidos furunculosos, psoriasis, sycosis de la barba, comezónes, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la piernas, etc. etc. etc.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombro y en la mujer, en el artritis, reumatismo, gota, dolores, etc. **Nunca ha habido un desacierto.** Este maravilloso tratamiento, que su acción tan poderosa se localiza en el mal como en la sangre, que la cura completamente purifica y regenera.

El tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares. Pídanse un folio ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, o al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero, calle San Marcel, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

L. RICHELET. 19, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

PUNTOS DE VENTA
 En VITORIA: Don Ricardo Buesa, droguería calle de Monseñor Cadenas y Eleta (antes Prado) 2.
 Don Gabriel Buesa, droguería, Estación 2.
 En LOGROÑO viuda é hijos de Patricio Gomez San Blas 19

GRAN ALMACEN DE MUSICA

Pianos, Harmónios y toda clase de instrumentos Representante exclusivo de las sin. rivales: HERARD Y ORTIZ Y CUSO.

Planos Metrístile y toda clase de Rollos para las mismas.

Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone. Responsables de las principales Casas Editoriales de Música, tanto Nacionales como Extranjeras, por lo cual se sirve a la mayor brevedad, toda clase de Músicas Religiosas é profanas.

Representante exclusivo en Vitoria de la CASA DOTESTIC Rue de la Gare 27 E. PEREZ Nova Beary 77

LUZ magnífica
LUZ económica
LUZ segurísima
 produce la nueva lámpara **Azkar**
 Brevet Westinghouse de filamento metálico trefilado **IRROMPIBLE**
 PORQUE sois previsores.
 PORQUE amais la comodidad.
 PORQUE sabeis distinguir.

DEBEIS COMPRARLA

La venden todos los buenos establecimientos de electricidad

Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES
 El día 4 de Junio saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz. El vapor Infanta Isabel de Borbón, capitán don M. Deschamps directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO (Servicio del Mediterraneo)
 El día 25 de Junio saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz. El vapor Manuel Calvo, capitán don J. Bonet, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

LINEA DE CUBA Y MEJICO (Servicio del Norte de España)
 El día 16 de Junio saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Oseña. El vapor Reina María Cristina, capitán don F. Hazas, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Olembia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios con ventajosos para camaretes de lujo.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
 El día 10 de Junio saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga el 15 de Cádiz. El vapor Buenos Aires capitán don J. Cisa directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Osmolina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacifico por cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Core con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Oarúgano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

LINEA DE FILIPINAS
 El día 25 de Junio saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Alcantara, capitán don F. Luzarraga

LINEA DE FERNANDO POO
 El día 2 de Junio saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz. El vapor Ciudad de Cadiz, capitán don A. Viver con escala en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo. Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques. Para rebajas a familias, precios especiales por camaretes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero, dirigirse a las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en las flotas de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que lo sean entregados y de la colocación de los Artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Mala Real Inglesa
 Próximas salidas

De Bilbao.--El día 17 de Agosto saldrá el vapor correo **Paraná** para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 100 pesetas incluidos los impuestos.

Compagnie Générale Transatlantique

De Santander.—El día 22 de Julio el vapor **Espagne** para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías.

De Santander.—El día 24 de Julio el vapor **Perou** para Venezuela, La Guayra, Colón y escalas.

Linea de New-York y San Francisco de California

Dos salidas semanales para New-York, Filadelfia, Montpeller, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Elko, Reno y todos los Estados de Norte América, para pasajes de 1.ª y 2.ª clase.

Para informes, fletes y pasajes, dirigirse al Agente Consignatario autorizado

Carlos de Maruri, Estación 4. Bilbao

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida--Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 5-2

NUOVO ESTANTE A PEDAL
FRICCIONES DE BOLAS de ACERO
 LA MUJERA MAS UTIL QUE PUEDE DESERIR.



NO CABER YA EN LAS MÁQUINAS PARA COBER

SINGER

PERFECCIONES

ESTABLECIMIENTO EN VITORIA Estación 20